

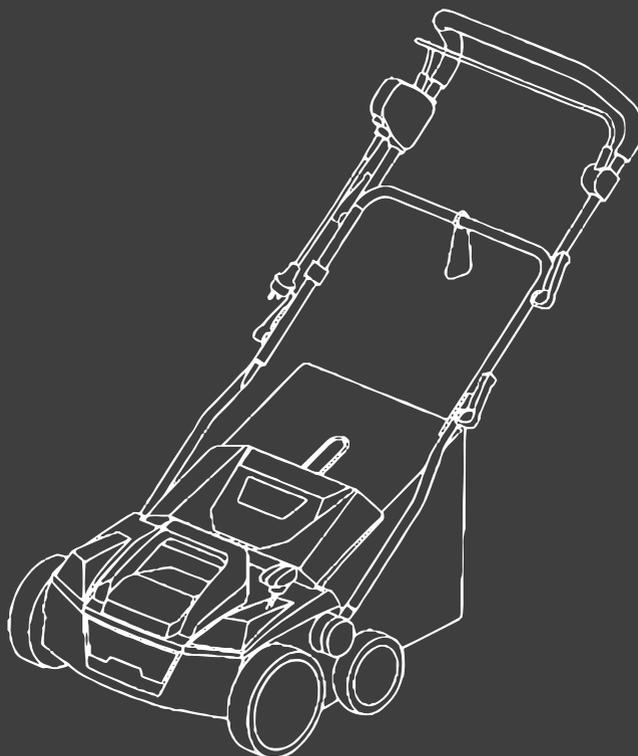
**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

# **SPAZZATRICE ELETTRICA**

## **COD.65485 - MOD.WR6022-1800Q**

### **MANUALE D'USO E MANUTENZIONE - ISTRUZIONI ORIGINALI**

**Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare per consultazioni future.**







Gentile Cliente,  
grazie per avere scelto un prodotto Hyundai Power Products.

I nostri prodotti sono costruiti con i più elevati standard qualitativi per permettere una esperienza di uso semplice, piacevole e sicura.

E' importante dedicare qualche momento alla lettura di questo libretto di istruzioni: le informazioni che seguono sono fondamentali per la sicurezza e per ottenere il massimo delle potenzialità del prodotto.

In caso di necessità, per qualsiasi chiarimento o consiglio, siamo a disposizione ai recapiti riportati in fondo a questo libretto: saremo felici di aiutare e risolvere qualsiasi genere di problema grazie ai nostri tecnici specializzati.

Grazie per la preferenza!

Vinco Srl  
Licenziatario ufficiale Italia  
Hyundai Power Products

# SONO ARRIVATE LE VIDEO ISTRUZIONI SEGUICI SUL NOSTRO CANALE YOUTUBE!



**SCANSIONA IL QR CODE PER VISITARE SUBITO IL NOSTRO CANALE  
OPPURE CERCA HYUNDAI ITALIA, VINCO E POLAR SU YOUTUBE**

I nostri tecnici ti accompagneranno nella risoluzione delle problematiche più comuni sui nostri prodotti. Rispondiamo alle vostre domande e a creiamo nuovi contenuti per rispondere alle vostre esigenze.

**HAI UN PROBLEMA E NON TROVI IL VIDEO CHE LO RISOLVA?  
ISCRIVITI E COMMENTA PER RICHIEDERE NUOVE VIDEO ISTRUZIONI,  
E CI IMPEGNEREMO A CREARLE PER TE!**

The screenshot shows the YouTube channel page for 'HYUNDAI Italia, VINCO e POLAR'. The channel has 305 subscribers. The main banner features the text 'IL TECNICO RISPONDE' over an image of a technician. Below the banner are navigation tabs for HOME, VIDEO, PLAYLIST, CANALI, and INFORMAZIONI. The 'PLAYLIST' tab is active, showing a grid of video thumbnails with titles like 'GENERATORI INVERTER', 'DECESPUGLIATORI', 'MOTOSEGHE', and 'GARDEN'. Below the playlist is a section for 'Video caricati' with a 'RIPRODUCI TUTTI' button. This section contains several video thumbnails with titles such as 'CAMBIO OLIO E FILTRO IN 5 MINUTI generatore diesel', 'COME RISOLVERE MOTOSEGA INGOLFATA', 'GENERATORI FULLPOWER BENZINA e DIESEL...', 'Soffiatore 2 Tempi Hyundai 35801 - UNBOXING...', and 'Come richiedere assistenza, sostituzione del prodotto...'. A second 'RIPRODUCI TUTTI' button is located below this section. At the bottom, there is another section for 'DECESPUGLIATORI' with thumbnails for '4 MONTIAMO ACCESSORI PER MULTIFUNZIONE', 'come regolare e fissare l'acceleratore di un...', 'Montare e regolare correttamente la maniglia di...', 'Agganciare facilmente accessori decespugliatore...', and 'DECESPUGLIATORE 35200 35220 GUIDA VIDEO...'. The page also includes social media icons for 'Sito Web', 'f' (Facebook), and 'in' (Instagram) in the top right corner of the banner area.

Potenza manuale: 1800W  
Voltaggio/Frequenza: 230-240~50Hz  
Larghezza di lavoro: 380mm  
Profondità di lavoro: +6 to -12 mm  
Protezione IP: IPX4  
Rumorosità misurata  $L_{pA}$ : 93.23 dB(A)  
Rumorosità massimo  $L_{WA}$ : 108 dB(A)  
Vibrazioni:  $2.308/S^2$



## 1. Istruzioni generali di sicurezza:

- Disimballare con cura il prodotto e fare attenzione a non gettare alcuna parte prima di aver individuato tutte le parti della spazzatrice.
- Conservare la spazzatrice in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
- Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni. Il mancato rispetto delle avvertenze o delle istruzioni può causare lesioni dovute a scosse elettriche, incendio e/o lesioni gravi.
- La spazzatrice è imballata in una scatola che ne previene il danneggiamento durante il trasporto. Questa scatola può essere riciclata.
- Prima di avviare la spazzatrice, leggere le seguenti istruzioni di sicurezza e utilizzo. Acquisire familiarità con gli elementi di comando e l'uso corretto della macchina.
- Conservare il manuale dell'utente in un luogo sicuro dove possa essere facilmente recuperato per un uso futuro.
- Conservare l'imballo originale, compreso il materiale di imballaggio interno, il certificato di garanzia e la ricevuta di acquisto almeno per la durata della garanzia.
- Se è necessario spedire questa macchina, imballarla nella scatola di cartone originale per garantire la massima protezione durante la spedizione o il trasporto.
- Se si consegna la macchina a qualcun altro, allegare anche questo manuale.
- Seguire le istruzioni nel manuale, è un prerequisito per il corretto utilizzo della macchina.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per incidenti o danni derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale.

## 2. Simboli utilizzati nel presente manuale



ATTENZIONE!!! Prima dell'utilizzo, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e le istruzioni operative!



Non utilizzare sotto alla pioggia e in condizioni climatiche avverse!



ATTENZIONE! La spazzola continua a ruotare per alcuni istanti dopo lo spegnimento del motore.



Mantenere un'adeguata distanza di sicurezza!



Attenzione, spazzola rotante! Proteggiti da lesioni.

Prima di utilizzare la macchina, scollega l'alimentazione elettrica.



Indossa otoprotettori ed occhiali protettivi idonei



Isolamento doppio per una protezione aggiuntiva.

**IPX4**

Grado di protezione IP contro i liquidi: IPX4



Non smaltire come comuni rifiuti domestici. Si prega di riciclare presso le apposite strutture. Verificare con l'autorità locale o il rivenditore per consigli sul riciclaggio.

### 3. Istruzioni di sicurezza

Prima dell'utilizzo, leggere attentamente questo manuale utente e conservarlo per un eventuale utilizzo futuro.

#### **Controllare ogni parte prima di ogni utilizzo.**

Non utilizzare la macchina se i dispositivi di sicurezza (leva di avviamento, freno di sicurezza, cofano posteriore o coperchio) si presentano danneggiati o usurati.

Non utilizzare mai la macchina con un meccanismo di sicurezza bloccato o mancante.

**NOTA: assicurarsi che tutti i dadi e i bulloni siano serrati e che la macchina sia in buone condizioni operative.**

#### **Prima di iniziare il lavoro ispezionare l'area da spazzolare.**

Controllare l'area di lavoro per evitare la presenza di corpi estranei (ad esempio pietre, rami, cordami) e rimuoverli se necessario.

#### **Uso corretto / Responsabilità**

##### **ATTENZIONE! Pericolo! Pericolo di lesioni! La macchina può causare gravi lesioni!**

Non mettere mani o piedi vicino al cilindro-spazzola della macchina.

L'utente è responsabile della sicurezza dei metodi di utilizzo descritti in queste istruzioni.

Lavorare solo in condizioni di buona visibilità.

Non aprire il coperchio posteriore durante l'uso.

Acquisisci familiarità con l'ambiente circostante la tua area di lavoro. Verificare la presenza di potenziali pericoli, che potrebbero non essere udibili a causa del rumore della macchina.

Indossa scarpe solide e pantaloni lunghi per proteggere le gambe.

Assicurarsi che le gambe siano a una distanza sufficiente dalle parti in movimento.

Assicurarsi che non vi siano altre persone (in particolare bambini) o animali nell'area di lavoro.

Spingere sempre la macchina a passo d'uomo.

Posizione operativa: assicurarsi di avere un appoggio sicuro per i piedi durante il funzionamento.

Prestare particolare attenzione quando si cambia direzione su un pendio.

##### **ATTENZIONE! Fai molta attenzione quando cammini all'indietro. Potresti inciampare!**

Non utilizzare la macchina elettrica sotto la pioggia o in condizioni umide o bagnate.

Non lavorare con la macchina vicino ai bordi di piscine o laghetti da giardino.

Si prega di rispettare tutte le restrizioni locali relative ai livelli di rumore.

#### **Interrompere il lavoro**

##### **ATTENZIONE! Non lasciare mai la macchina senza sorveglianza.**

Quando si smette di lavorare, posizionare la macchina in un luogo sicuro. Staccare la spina dalla presa di alimentazione se ci si sposta in un altro luogo di lavoro; spegnere sempre la macchina durante il trasporto. Spostare la leva di compensazione dell'usura nella posizione di trasporto.

Nel caso in cui si colpisce un corpo estraneo durante il funzionamento, spegni la macchina elettrica e rimuovi l'ostacolo.

Controllare che la macchina elettrica non sia danneggiata e, se necessario, farla riparare.

## **Sicurezza elettrica**

Tenere la prolunga lontana dal cilindro-spazzola!

Non utilizzare mai la macchina sotto la pioggia.

Si prega di rispettare le restrizioni locali sul rumore in aree residenziali e condominiali.

È necessario ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione/prolunga per danni e segni di usura.

Nel caso in cui il cavo di alimentazione/prolunga sia danneggiato, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione.

La presa sulla prolunga deve essere resistente all'acqua e fornire protezione contro gli spruzzi d'acqua, oppure le prese di corrente per la prolunga devono essere in gomma o devono avere una copertura in gomma.

Le prolunghe devono soddisfare i requisiti dell'Unione Europea.

Utilizzare solo prolunghe omologate con le sezioni dei conduttori corrispondenti. Si prega di consultare il proprio elettricista.

È necessario utilizzare accessori di collegamento per la prolunga.

## **4. Finalità d'uso**

La presente macchina è progettata per la spazzolatura di prati artificiali e aree erbose in giardini e cortili privati.

Non è destinata all'uso in strutture pubbliche, parchi, campi sportivi o strade, in agricoltura o selvicoltura.

**ATTENZIONE! Per evitare lesioni, la macchina non deve essere utilizzata per tagliare arbusti, siepi e cespugli. Inoltre, la macchina non deve essere utilizzata per livellare terreni sconnessi.**

## **5. Settaggio**

### **ATTENZIONE!**

**L'impostazione di una profondità di lavoro eccessiva può causare un'usura visibile delle lame/molle con conseguenti danni alla spazzola o il sovraccarico e la distruzione del motore. Anche il prato potrebbe essere danneggiato.**

### **Regolazione dopo l'uso**

Controllare e resettare la profondità di lavoro desiderata, utilizzando il comando di regolazione della profondità di lavoro (fi g.1, punto 8).

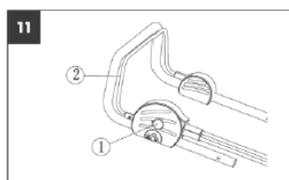
**NOTA: La spazzola e le molle della macchina si consumano a seconda del modo in cui vengono utilizzate. Più intensamente viene utilizzata la macchina, maggiore è l'usura della spazzola e delle molle.**

Un terreno duro o molto secco accelera il processo di usura così come l'uso eccessivo. Nel caso in cui, a causa dell'usura della spazzola, i risultati del vostro lavoro con la macchina peggiorassero, è possibile regolare l'altezza della spazzola in modo che la profondità di lavoro si mantenga costante.

## MESSA IN FUNZIONE (FIG.11)

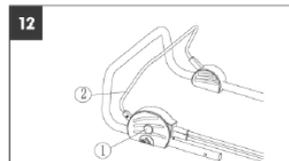
### Avviamento

1. Tenere premuto il pulsante di sicurezza (1), quindi premere la leva di avviamento (2) sulla maniglia.
2. Rilasciare il pulsante di sicurezza (1).



### Arresto

Rilasciare la leva (2)



## 6. MANUTENZIONE

### Pulizia della macchina

**ATTENZIONE! Pericolo! Una spazzola rotante può causare lesioni.**

**ATTENZIONE! Prima della manutenzione, scollegare la macchina dalla rete elettrica e attendere che il cilindro di scarificazione cationica si fermi.**

**ATTENZIONE! Durante l'esecuzione della manutenzione utilizzare guanti da lavoro. La macchina deve essere pulita dopo ogni utilizzo.**

**ATTENZIONE! Rischio di lesioni e danni materiali.**

**ATTENZIONE! Non pulire la macchina sotto l'acqua corrente (soprattutto non ad alta pressione).**

**ATTENZIONE! Non utilizzare oggetti duri o appuntiti per pulire la macchina.**

Rimuovere erba e detriti accumulati dalle ruote, dalla spazzola e dal coperchio.

## 7. FUNZIONAMENTO

Per lavorare comodamente con la macchina, è meglio iniziare a lavorare nel punto più vicino alla fonte di alimentazione e allontanarsi gradualmente da essa.

Spazzolare il prato ad angolo retto rispetto alla fonte di alimentazione e posizionare il cavo di alimentazione sul lato già spazzolato.

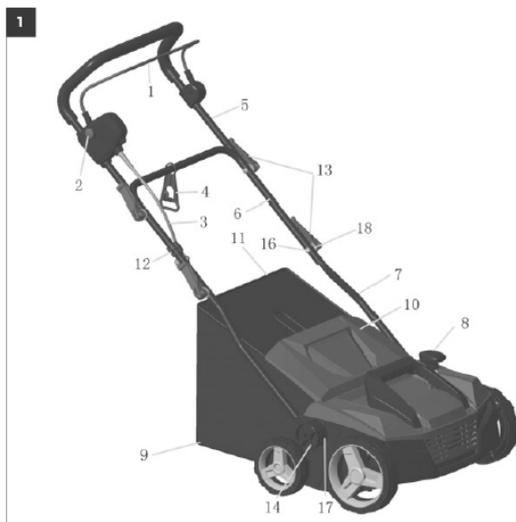
**ATTENZIONE! Non sollecitare eccessivamente il motore durante il lavoro, specialmente in condizioni di lavoro impegnative.**

Quando il motore viene messo sotto sforzo, la velocità del motore diminuirà e si sentirà un cambiamento nel rumore del motore. Ogni volta che ciò accade, interrompere il lavoro, rilasciare la leva di avviamento e ridurre la profondità della spazzola, in caso contrario la macchina potrebbe danneggiarsi.

NOTA: Il motore è protetto da un meccanismo di sicurezza che si attiva nell'istante in cui la spazzola viene catturata o il motore è sovraccarico. Ogni volta che ciò accade, spegnere la macchina e

staccare la spina dalla presa di corrente. Il meccanismo di sicurezza si ripristina solo quando la leva di avviamento viene rilasciata. Rimuovere tutti gli ostacoli e attendere alcuni minuti prima di ripristinare il meccanismo di sicurezza e riprendere il lavoro. A questo punto, non giocare con la leva di avviamento in quanto ciò allungherà il tempo di ripristino del meccanismo di sicurezza. Nel caso in cui la macchina si spenga di nuovo, aumentare l'altezza della spazzola, che ridurrà il carico sul motore.

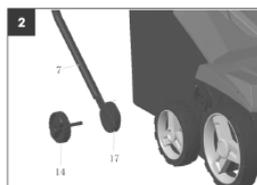
#### DESCRIZIONE DEI COMPONENTI (FIG.1)



- |  |   |
|--|---|
| 1. Leva di accensione/avanzamento                | 10. Coperchio collettore                  |
| 2. Pulsante di sicurezza                         | 11. Telaio collettore                     |
| 3. Cavo di alimentazione                         | 12. Fermacavo                             |
| 4. Gancio di fissaggio del cavo di alimentazione | 13. Leva ad azione rapida                 |
| 5. Parte superiore del manubrio                  | 14. Vite del manubrio inferiore           |
| 6. Parte centrale del manubrio                   | 15. Vite del manubrio superiore           |
| 7. Parte inferiore del manubrio                  | 16. Vite del manubrio                     |
| 8. Comando regolazione profondità di lavoro      | 17. Regolazione dell'altezza del manubrio |
| 9. Collettore                                    | 18. Rondella manubruio                    |

#### ASSEMBLAGGIO

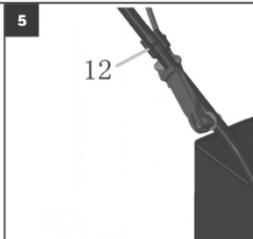
Fissare le parti inferiori del manubrio (Fig.2, parte nr. 7) utilizzando la vite (parte nr. 14). Regolare l'altezza del manubrio utilizzando la scanalatura XZN (parte nr. 17).



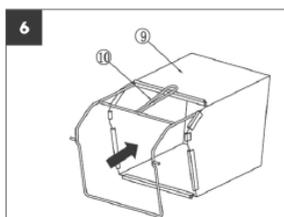
Avvitare la parte centrale del manubrio fermansolo coi  
morestti laterali (Fig. 3).  
Fissare anche il fermacavo



Avvitare la parte superiore del manubrio (fig.4)  
Fissare il cavo di alimentazione al manico utilizzando le clip in plastica (Fig.5)



Posizionare il telaio in acciaio (parte nr. 11) nel  
collettore in tessuto fissarlo nei punti indicati (Fig.6)



Installazione del cesto di raccolta completamente assemblato sulla macchina (fig.7)

- A. Sollevare il coperchio di protezione.
- B. Assicurarsi che lo scivolo di espulsione sia  
Chiaro e privo di detriti.
- C. Posizionare il collettore completamente  
assemblato
- D. Posizionare la copertura protettiva



**NOTA:** La macchina può essere utilizzata senza il collettore, mantenendo il coperchio di protezione (10) abbassato.

### Sostituzione della spazzola



#### **PERICOLO!**

Prima della sostituzione, scollegare la macchina dalla rete elettrica e attendere l'arresto della spazzola. In caso di sostituzione indossare guanti da lavoro.

1. Svitare il bullone 1 sul lato inferiore del telaio (Fig.8)



Fig.8

Sollevare obliquamente il cilindro 3 ed estrarlo (Fig.9)

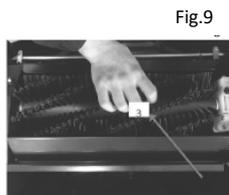


Fig.9

Far scorrere il secondo cilindro sull'albero di trasmissione in modo che il perno si adatti alla rispettiva parte dell'albero di trasmissione. Stringere la vite per fissarla nuovamente.



## CONDIZIONI DI DECADENZA DELLA GARANZIA LEGALE

### LEGGERE PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO

La normativa attuale circa le condizioni di garanzia disciplina le condizioni normali di utilizzo del prodotto, ma la copertura decade in caso di uso improprio o errata manutenzione.

Questo prodotto è stato realizzato rispettando tutte le normative ed è progettato per un utilizzo commisurato alla potenza del motore e della relativa componentistica.

Il Rivenditore Hyundai è a disposizione per qualsiasi chiarimento circa le prestazioni e le modalità d'uso del prodotto.

#### **Superamento dei limiti di utilizzo.**

Il superamento volontario e reiterato dei limiti di utilizzo per negligenza o imperizia dell'utilizzatore può causare danni irreparabili al prodotto e alle sue componenti. Qualora ciò venga verificato tecnicamente dall'Assistenza, è causa di decadenza della garanzia.

#### **Alimentazione elettrica non idonea.**

Questo prodotto è progettato per un utilizzo esclusivo su reti elettriche con corrente alternata 230V (comune utenza casalinga o generatore di corrente di qualsiasi tipo che produca corrente 230V/50Hz). Il collegamento a qualsiasi altro tipo di rete elettrica (esempio: 400V) può creare problemi gravi non coperti da garanzia.

#### **Mancata manutenzione ordinaria.**

Consultare le indicazioni circa gli interventi di manutenzione periodica contenuti in questo manuale. In caso di rilevamento, da parte dell'Assistenza, di danni o malfunzionamenti derivanti da mancata manutenzione periodica, la garanzia legale potrebbe decadere. Utilizzo improprio. Il prodotto deve essere utilizzato soltanto con acque chiare, ossia privi di residui in sospensione, in ambito casalingo/hobbistico e non industriale, nei modi e con le cautele descritti in questo manuale.

#### **Modifiche non autorizzate.**

Sono autorizzate le sole modifiche eventualmente concordate con l'Assistenza tecnica Hyundai by Vinco Srl. Non sono considerate modifiche l'uso ricambi originali forniti direttamente dall'Assistenza e le operazioni di manutenzione ordinaria prescritte in questo manuale.

## CONDIZIONI DI GARANZIA

Il presente apparato è stato prodotto e controllato secondo metodi di controllo qualità in conformità e nel rispetto delle disposizioni legali del Paese in cui è stato acquistato. Il periodo di garanzia decorre dal giorno dell'acquisto ed è valido nei termini di legge. Per far valere la garanzia, è necessario presentare al Rivenditore copia dello scontrino d'acquisto, ricevuta fiscale o fattura commerciale che ne comprovi l'acquisto.

Durante il periodo di garanzia, tutti i difetti attribuibili a materiali difettosi e/o di fabbricazione saranno eliminati gratuitamente. Eventuali reclami devono essere comunicati immediatamente al Rivenditore.

La garanzia decade in caso di interventi intrapresi da parte dell'acquirente o da terzi. Danni derivanti da uso improprio, da collegamento alla presa elettrica non idoneo, o movimentazione errata, nonché da cause di forza maggiore quali l'esposizione alle intemperie e fenomeni naturali, fanno decadere la garanzia.

Le parti soggette ad usura, come parti soggette a rotazione, guarnizioni, membrane, sono escluse dalla garanzia.

Tutti i componenti sono stati realizzati con la massima cura e materiali di alta qualità e sono progettati per un lungo ciclo di vita. Tuttavia, l'usura dipende anche dal tipo di utilizzo, dalla frequenza d'uso e dalla manutenzione delle parti interne.

**In caso di necessità per malfunzionamento o guasto, rivolgersi sempre e solo al Rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto, che è autorizzato da Vinco a fornire assistenza sui propri prodotti.**

Il Rivenditore del prodotto Vinco può riservarsi, in conformità con la legislazione vigente e in accordo con Vinco, la possibilità di riparare o sostituire le parti difettose, o in alternativa di sostituire l'intero dispositivo. Le parti o i prodotti sostituiti diventeranno di proprietà del Rivenditore che gestirà con Vinco tutte le problematiche inerenti i prodotti elettropompa.

Se il vostro dispositivo non funziona correttamente, prima di rivolgervi al Rivenditore, vi preghiamo di verificare in primo luogo se il malfunzionamento sia dovuto a un difetto o ad un'altra causa esterna.

**TUTTE LE SPESE SOSTENUTE PER RECLAMI NON AUTORIZZATI o per prodotti non coperti da garanzia, verranno addebitati.**

Far riferimento al Certificato di Garanzia contenuto nel presente manuale.

L'Assistenza Tecnica Vinco inoltre è disponibile a chiarire qualsiasi dubbio sul funzionamento dei prodotti scrivendo a: [assistenza@vincoasti.it](mailto:assistenza@vincoasti.it).

## SMALTIMENTO

I nostri imballaggi sono realizzati con materiali innocui per l'ambiente. Possono essere riciclati e l'imballo esterno è in cartone. Se si desidera smaltire la confezione, si prega di effettuarlo in modo tale da non causare danni all'ambiente.

### RAEE

Il simbolo posto sull'apparecchio indica la raccolta separata delle Apparecchiature elettriche ed elettroniche. Al termine della sua vita l'apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto municipale solido misto, ma smaltito presso un centro di raccolta specifico situato nella vostra zona oppure riconsegnandolo al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio dello stesso tipo ed adibito alle stesse funzioni. Questa procedura di raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche viene effettuata in visione di una politica ambientale comunitaria con obiettivi di salvaguardia, tutela e miglioramento delle qualità dell'ambiente e per evitare effetti potenziali sulla salute umana dovuti alla presenza di sostanze pericolose in queste apparecchiature o ad un uso improprio delle stesse o di parti di esse. **Attenzione!** Uno smaltimento non corretto di apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbe comportare sanzioni.



### Importante!

Se in conseguenza a lunghi periodi d'utilizzo, l'elettropompa non fosse più riparabile, assicuratevi che sia mantenuto integro come singola unità fino ad essere smaltito in maniera adeguata ad evitare danni per l'ambiente.

## CONDIZIONI DI GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Fatte salve le "condizioni di decadenza della garanzia legale" riportate in questo libretto, il Rivenditore Hyundai Power Products applicherà le condizioni previste dalla normativa in vigore.

Hyundai Power Products by Vinco Srl, applica una garanzia commerciale a supporto dell'attività del Rivenditore.

Il Rivenditore e il Consumatore finale possono rivolgersi quindi direttamente al Centro di Assistenza Tecnica Vinco Srl per:

- **Informazioni tecniche su uso e manutenzione.**

• **Interventi relativi all'assistenza tecnica del prodotto**, quali riparazione o sostituzione del prodotto, qualora il cliente sia in possesso di documento di acquisto precedente i 24 mesi dalla data della presentazione della problematica. Il servizio è disponibile a pagamento anche per i prodotti fuori garanzia e comprende ritiro e riconsegna presso l'indirizzo del richiedente. L'Assistenza Tecnica Vinco Srl può demandare a terze parti lo svolgimento di operazioni di riparazione autorizzate.

• **Servizio di ritiro a domicilio**. Per alcune categorie di prodotto è prevista, quando indicato sulla confezione del prodotto, il servizio di ritiro a domicilio del Cliente, riparazione e riconsegna a titolo gratuito, per tutta la durata della garanzia legale. Il ritiro a domicilio viene accordato a insindacabile giudizio del servizio di Assistenza Tecnica Vinco Srl (fermi restando tutti gli altri obblighi di garanzia legale).

• **Invio a titolo gratuito di parti o ricambi** per prodotti in Garanzia legale. Tale invio viene deciso a insindacabile giudizio del servizio di Assistenza Tecnica Hyundai Power Products by Vinco Srl qualora riguardi la sostituzione di parti secondarie o con funzione estetica. Tutti i ricambi che riguardano la manutenzione ordinaria (elenco indicativo non esaustivo: candele, filtri, oli) sono sempre a pagamento.

### **Assistenza Tecnica Hyundai Power Products by Vinco Srl**

È possibile contattare l'Assistenza nei seguenti modi.

• **Compilando l'apposito Form sul sito** [www.vincoasti.com](http://www.vincoasti.com) alla sezione "Assistenza".

Attenzione, per il ritiro a domicilio è necessario munirsi di codice di autorizzazione fornito contattando il Centro di Assistenza stesso, raggiungibile nei modi che seguono.

• **Call Center Tecnico**. Attivo tutti i giorni lavorativi negli orari 10-12/15-17:  
0141 176.63.15

• **E-mail**. Per l'attivazione dei servizi di Assistenza o per conoscere lo stato di una riparazione: [assistenza@vincoasti.it](mailto:assistenza@vincoasti.it) - per la richiesta di ricambi: [ricambi@vincoasti.it](mailto:ricambi@vincoasti.it)

• **Fax**. Nel caso non fosse disponibile l'utilizzo di una casella e-mail è possibile inviare la propria richiesta di assistenza al numero: 0141 35.12.85

**Assistenza Tecnica Hyundai Power Products by Vinco Srl, Viale  
Giordana 7, 10024 Moncalieri**

**Attenzione: il servizio di Assistenza Tecnica non è aperto al pubblico.**

**Contattare il numero telefonico 0141 176.63.15 per qualsiasi necessità.**

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

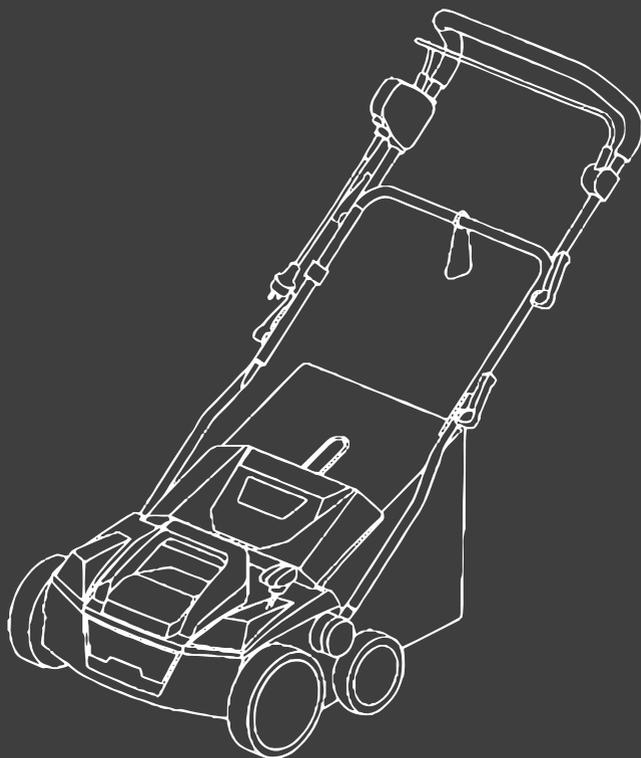
# **ELECTRIC SWEEPER**

## **COD.65485 - MOD.WR6022-1800Q**

### **USE AND MAINTENANCE MANUAL - ORIGINAL INSTRUCTIONS**

**Read the instruction manual carefully before using the product.**

**Keep for future reference.**



Rated power 1800W  
Rated voltage: 230-240~50Hz  
Working width: 380mm  
Working depth: +6 to -12 mm  
Protection class: IPX4  
Sound pressure level:  $L_{pA} - 93.23\text{dB(A)}$   
Guaranteed sound power level:  $L_{WA} - 108\text{dB(A)}$   
Vibrations:  $2.308/S^2$



## General safety instruction:

Carefully unpack the product and take care not to throw away any part of the packaging before you find all the parts of the product.

Store the product in a dry place out of reach of children.

Read all warning and instructions. Not following warnings or instructions may lead to injury by electrical shock, a fire and/or serious injuries.

### Packing

The product is packed in a package that prevents damage during transport. This package is a resource and so can be handed over for recycling.

Before you start working with the machine, read the following safety and usage instructions.

Acquaint yourself with the operating elements and the correct use of the machine. Keep the user's manual in a safe place where it can be easily retrieved for future use. Save the original packaging, including the internal packing material, warranty card and proof of purchase receipt at least for the duration of the warranty.

If you need to ship this machine, pack it in the original cardboard box to ensure maximum protection during shipping or transport (e.g. when moving or when you need to send this product

for repair).

NOTE: If you hand over the machine to somebody else, do so together with this user's manual. Following the instructions in the included user's manual is a prerequisite for the proper use of the machine.

The user's manual also contains operating, maintenance and repair instructions. The manufacturer takes no responsibility for accidents or damages resulting from not following the instructions in this manual.

## 2. SYMBOLS



ATTENTION! Before putting into operation, carefully read the user's manual and the general safety instructions!



Do not work in the rain or in unfavourable climatic conditions!



ATTENTION! The brush of the machine continues to rotate for some time after it is turned off.



Keep a safe distance!



Attention, rotating brush! Protect yourself against injury and loss of fingers.

Before performing work of machine, pull the power cord out of the electric power socket.



Wear ear protectors. Wear safety goggles.



Double insulated for additional protection.

**IPX4** Degree of protection against dust and liquids: IPX4



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

### 3. Safety instructions

Before you start using it, please carefully read this user manual and save it for possible future use.

Check before every use.

Do not use the machine if the safety mechanisms (start lever, safety brake, rear lid or cover) are damaged or worn out.

Never use the machine with a blocked or missing safety mechanism.

NOTE: Make sure that all nuts and bolts are pulled tight and that the machine is in good operating condition.

Before starting work, inspect the area that is to be brushed.

Check the work area for any foreign objects (e.g. stones,, branches, rope) and remove them if necessary.

Proper use / Responsibility

**ATTENTION! Danger! Danger of injury! The machine may cause serious injuries!**

Do not place hands or feet near the machines cation cylinder.

Your are responsible for the safety of the methods of use described in these instructions.

Work only under good visibility.

Do not open the rear cover during use.

Acquaint yourself with the surroundings of your work area. Check for potential dangers, which may not be audible due to the noise of the machine.

Wear solid footwear and long pants to protect your legs.

Make sure that your legs are at a sufficient distance from moving parts.

Make sure that there are no other people (particularly children) or animals in the work area.

Always push the machine at walking speed.

Operating position: make sure that you have safe foot support during operation.

Be especially careful when changing direction on a slope.

**ATTENTION!** Be extremely careful when walking backwards. You could stumble!

Do not use the electric machine in the rain or in damp or wet conditions.

Do not work with the machine near the edges of swimming pools or garden ponds.

Please adhere to all local restrictions related to noise levels.

Interrupting work

**ATTENTION!** Never leave the electric machine in the work area without supervision.

When you stop working, place the machine in a safe location. Unplug the power plug if you stop working in order to move to a different work location, always turn the electric machine off while carrying it. Move the wear compensation lever into the transport position.

In the event that you hit an obstacle while scarifying, turn off the electric machine and remove the obstacle.

Check the electric machine for damage and have it repaired if necessary.

Electrical safety

Keep the extension cord away from the machine cation cylinder!

Never use the electric machine in the rain.

Please adhere to local residential noise restrictions.

It is necessary to regularly inspect the power / extension cord for damage and signs of wear and tear.

In the event that the power / extension cord is damaged, immediately unplug the power cord.

The socket on the extension cord must be water resistant providing protection against spraying water, or the power sockets for the extension cord must be made from rubber or must have a rubber cover.

Extension cords must meet the IT requirements.

Only use approved extension cords with the corresponding conductor cross-sections. Please consult your electrician.

It is necessary to use connecting accessories for the extension cord.

#### **4. Purpose of use**

It is designed for brushing artificial lawns and grass areas in private gardens and yards.

It is not intended for use in public facilities, parks, sports fields, or roads, in agriculture or forestry.

**ATTENTION!** To prevent injury, the electric machine must not be used for trimming shrubs, hedges and bushes. Furthermore, the electric machine must not be used for levelling uneven terrain.

#### **5. Setting up**

**ATTENTION!**

Setting an excessive working depth may cause visible wear on the blades / springs result in damage to the brush or the overloading and destruction of the motor. The lawn may also be damaged.

Adjustment after wear

To maintain the recommended working depth, use the working depth adjustment control (fig.1, point 8).

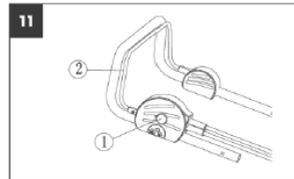
NOTE: The brush and springs of the machine wear out depending on the manner in which they are used. The more intensively the machine is used, the greater the wear on the brush and springs.

Hard or very dry ground accelerates the wearing out process as does excessive use. In the event that, as a result of wear on the brush, the results of your work with the machine worsen, it is possible to adjust the height of the brush so that the working depth is constantly kept at the above-described depth.

## PUTTING INTO OPERATION (FIG.11)

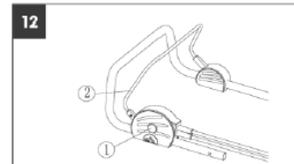
### Starting

1. Press and hold the safety button 1. Pull the starting lever 2 to the handle.
2. Release the safety button.



### Turning off

Release the starting lever 2.



## 6. MAINTENANCE

Cleaning the machine

ATTENTION! Danger! A rotating brush may cause injuries.

ATTENTION! Prior to maintenance, disconnect the machine from the power grid and wait for the scarification cylinder to come to a stop.

ATTENTION! While performing maintenance use work gloves. The machine should be cleaned after every use.

ATTENTION! Risk of injury and material damage.

ATTENTION! Do not clean the machine under running water (especially not under high pressure).

ATTENTION! Do not use hard or pointed items for cleaning the machine.

Remove grass and accumulated debris from the wheels, brush and the cover.

## 7. OPERATING

For comfortable work with the machine, it is best to start working at the location closest to the

power source and to proceed away from the power source.

Brush the lawn at a right angle from the power source and place the power cord on the side that has already been treated.

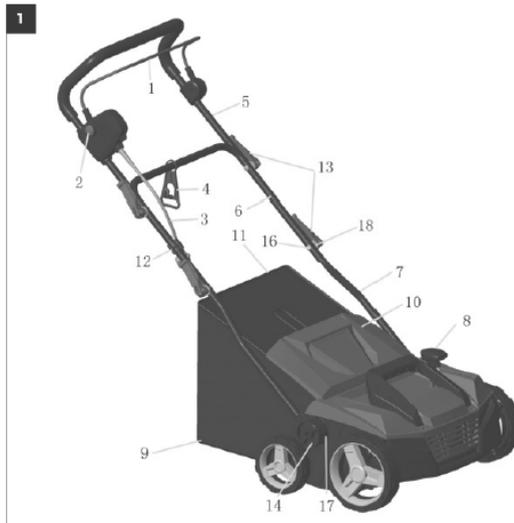
**ATTENTION!** Do not place too much strain on the motor when working, especially in demanding conditions.

When the motor is put under strain, the motor speed will decline and you will hear a change in the noise of the motor. Whenever this happens, stop working, release the starting lever and reduce the brush depth.

Otherwise the machine could be damaged.

**NOTE:** The motor is protected by a safety mechanism that is activated at the instant that the brush is caught or the engine is overloaded. Whenever this occurs, turn the machine off and pull the power plug out of the power source. The safety mechanism will reset only when the starting lever is released. Remove all obstacles and wait several minutes before resetting the safety mechanism and resuming work. As this point, do not play with the starting lever as this will extend the safety mechanism reset time. In the event that the machine turns off again, raise the height of brush, which will reduce the load on the motor.

#### DESCRIPTION OF THE MACHINE (FIG.1)



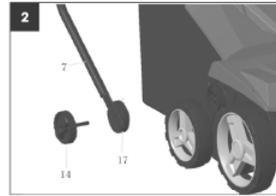
- |                              |                                    |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1. Main switch               | 10. Basket cover                   |
| 2. Main switch safety lock   | 11. Grass catcher frame            |
| 3. Power cord                | 12. Cable clip                     |
| 4. Power cord retainer hook  | 13. Quick-acting lever             |
| 5. Top part of the handle    | 14. Bottom handle screw            |
| 6. Middle part of the handle | 16. Handle screw                   |
| 7. Bottom part of the handle | 17. Handle height adjustment thorn |
|                              | 18. Quick-acting lever             |

- 8. Working depth adjustment control
- 9. Basket

- 18. Handle screw washer

**ASSEMBLING THE MACHINE**

Attach the handle's bottom parts (Fig.2 Point 7)  
Using the screw (Point 14). Adjust the required  
Handle height using the XZN spline (Point 17).

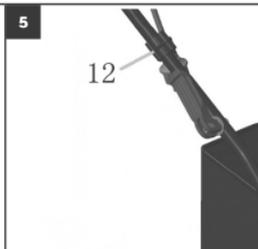


Screw on the handle's middle part with the  
Power cord safety clamp attached using the  
Fast coupling lever and the handle screw (Fig.3)

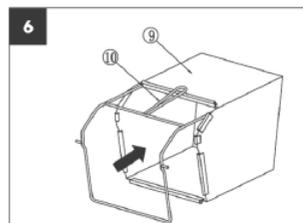


**Screw on the handle's top part (fig.4)**

Attach the power cord to the handling using the plastic clips (Fig.5)



Place the steel frame 10 into the textile collection basket 9 and attach all fastener to the left, right and rear poles of the frame. Make sure that all fasteners are secured correctly (Fig.6)



Installation of the completely assembled collection basket on to the machine (fig.7)

- A. Lift up the protective cover 11.
- B. Make sure that the ejection chute is Clear and free of debris.
- C. Place the fully assembled collection Basket on to the fastening points in the rear part of the chassis, as shown.
- D. Place the protective cover 11 on top of the collection basket. Check that the collection basket is seated correctly.



**NOTE: For use without the grass catcher, the machine may be used without the collection basket with the protective cover (11) in the lower position.**

**Replacing blades (out product do not include the blades, just including the sweeper, the replacing method between blade and sweeper is same)**

Sweeper photo is as below:



**DANGER!**

The cylinders may cause injuries!

Prior to replacement, disconnect the machine from the power grid and wait for the cylinder to come to a stop. When replacing, wear work gloves.

1. Screw out bolt 1 on the underside of the chassis (Fig.8)

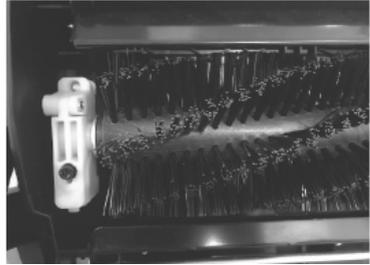


Fig.8

Lift the cylinder 3 at an angle and pull it out (Fig.9)

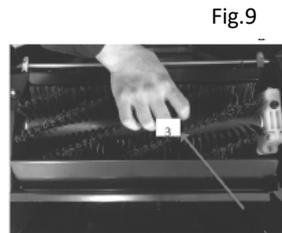


Fig.9

Slide the second cylinder on to the drive shaft so that the pin fits to the respective part of drive shaft. Tighten the screw to secure again.



# **CERTIFICATO DI GARANZIA**

**Vinco s.r.l. - P.zza Statuto,1 - 14100 Asti - Italy**

Modello: \_\_\_\_\_ Codice: \_\_\_\_\_

Data di acquisto \_\_\_\_\_

## **QUESTO CERTIFICATO NON DEVE ESSERE SPEDITO MA CONSERVATO UNITAMENTE ALL'IMBALLO ORIGINALE**

La garanzia ha validità soltanto se corredata da **RICEVUTA FISCALE**,  
Vi consigliamo quindi di allegarla al presente certificato di garanzia.

La garanzia ha valore per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (un anno in caso di beni strumentali) e viene comprovata da un documento valido agli effetti fiscali, rilasciato dal venditore autorizzato, riportante la ragione sociale dello stesso e la data in cui è stata effettuata la vendita. Affinché la garanzia sia operativa, è necessario che il certificato di garanzia sia conservato unitamente ad uno dei documenti validi agli effetti fiscali riportante gli estremi identificativi del prodotto, e che entrambi siano esibiti in caso di intervento da parte di personale tecnico dei Centri Assistenza Autorizzati.

Questo certificato di garanzia si riferisce alle condizioni di Garanzia Convenzionali del Produttore nei confronti del Consumatore e non pregiudica i diritti della Garanzia Europea (previsti dalla Dlgs 206/2005 Codice del Consumo).

Per fruire del servizio di assistenza tecnica in garanzia, il consumatore può:

1. recarsi presso il punto vendita senza alcuna incombenza ulteriore; 2. richiedere il servizio aggiuntivo di assistenza con ritiro a domicilio. Il servizio è aggiuntivo e non sostitutivo rispetto a quello di cui al punto 1 e si applica solo alle tipologie di prodotti previste da Vinco. Invitiamo a contattare Vinco allo scopo di verificare se il prodotto possa usufruire di questo servizio.

All'interno del periodo di garanzia, Vinco S.r.l. si impegna a sostituire o riparare gratuitamente le parti componenti l'apparecchio che risultino difettose all'origine per vizi di fabbricazione, senza alcuna spesa per il consumatore.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a cause di negligenza o trascuratezza nell'uso (mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio), errata installazione o manutenzione, manutenzione operata da personale non autorizzato, danni da trasporto, ovvero di circostanze che, comunque, non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. Sono esclusi dalle prestazioni in garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione nonché le manutenzioni citate nel libretto di istruzioni. Non sono inoltre coperti da garanzia le avarie causate da urti, manomissioni o installazioni improprie. Questo certificato di garanzia è valido solo se l'apparecchiatura è venduta ed installata sul territorio italiano (compresi la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano). La richiesta di intervento per riparazioni in garanzia verrà evasa con prontezza dagli organi competenti, compatibilmente con le esigenze di carattere organizzativo. Il produttore non potrà comunque rispondere di disagi dipendenti da eventuali ritardi nell'esecuzione dell'intervento. Il consumatore finale dovrà presentare l'apparecchio da riparare in garanzia presso il punto vendita, unitamente al documento fiscale di acquisto ed al certificato di garanzia. Il produttore declina inoltre ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito Libretto Istruzioni e concernenti specialmente le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Qualora l'apparecchio venisse riparato presso uno dei Centri Assistenza Autorizzati indicati dal produttore, i rischi di trasporto relativi saranno a carico dell'utente nel caso di invio diretto ed a carico del Servizio nel caso di ritiro presso l'utente.



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

(Ai sensi della direttiva macchine 2006/42/CE Allegato II parte 1.A)

**VINCO S.r.l. - Piazza Statuto 1 - 14100 Asti**

dichiara sotto alla propria responsabilità, che la seguente macchina, identificata come:

Denominazione, funzione, tipo: spazzatrice elettrica

Modello: WR6022-1800Q

Marca: HYUNDAI

Mese e anno di fabbricazione: Dicembre 2023

soddisfa i pertinenti requisiti delle seguenti Direttive:

Direttiva Macchine 2006/42/CE

EMC 2014/30/UE

RoHS III 2015/863/UE (2011/65/UE)

Norme armonizzate:

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN IEC 61000-3-11:2019

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2 EN

62233:2008

EN ISO 12100:2010

EN 50636-2-92:2014 - AfPS GS 2019:01 PAK

Potenza: 1800 W

Voltaggio/Tensione: 230-240V; 50 Hz

Classe di protezione: II

Livello di potenza acustica garantito LWA = 108 dB

Vinco s.r.l., Piazza Statuto 1 - 14100 Asti, Italia.

Asti, 28/09/2023

Luogo e data

Legale rappresentante (Lidio Conti)

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS



GENUINE PRODUCT OF  
HYUNDAI CORPORATION

**Importato e Distribuito da Vinco S.r.l.**  
Pzza Statuto,1 – 14100 Asti (AT) ITALY  
Tel: +39 0141 351284 Fax: +39 0141 351285  
E-mail: [info@vincoasti.it](mailto:info@vincoasti.it) - [www.vincoasti.com](http://www.vincoasti.com)

**CENTRO RICAMBI E ASSISTENZA:**

Viale Giordana, 7 - 10024 Moncalieri (TO) - ITALIA Tel: +39 0141/1766315  
Assistenza e-mail: [assistenza@vincoasti.it](mailto:assistenza@vincoasti.it) - Ricambi: [ricambi@vincoasti.it](mailto:ricambi@vincoasti.it)

MADE IN CHINA